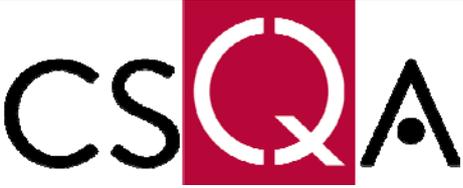


CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLO BAL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	



**REGOLAMENTO PER LA CERTIFICAZIONE GLOBAL.G.A.P (Regole
Generali Versione 5)**

*REGULATIONS FOR GLOBAL.G.A.P CERTIFICATION
(General Regulations Version 5)*

CSQA Certificazioni Srl Srl
Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI)
Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070
csqa@csqa.it – www.csqa.it



Verificato da: DIR

Approvato da CSI

ITAENG_REG_GLOB
AL

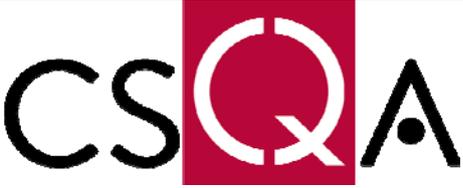
Rev. 9 – 29/09/2017

Pag. 8 di 29

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

INDICE

1	DOCUMENTI NORMATIVI GLOBAL.G.A.P	4
1.1	<i>Le regole generali GLOBAL.G.A.P</i>	4
1.2	<i>Punti di Controllo e Criteri di Adempimento GLOBAL.G.A.P</i>	5
1.3	<i>Check-list GLOBAL.G.A.P</i>	5
1.4	<i>Contratto di sub-licenza e certificazione GLOBAL.G.A.P</i>	6
1.5	<i>Altri documenti GLOBAL.G.A.P</i>	6
2	INTRODUZIONE	6
2.1	<i>Versione ufficiale documenti GLOBAL.G.A.P</i>	6
2.2	<i>Aggiornamenti</i>	6
2.3	<i>Richiedenti</i>	7
3	OPZIONI DI CERTIFICAZIONE	7
3.1	<i>Opzione 1 - Certificazione individuale</i>	7
3.2	<i>Opzione 2</i>	8
4	PROCESSO DI REGISTRAZIONE	8
5	PROCESSO DI VERIFICA	13
6	PROCESSO DI CERTIFICAZIONE	22
7	USO DEL LOGO GLOBAL.G.A.P	31
1	GLOBAL.G.A.P NORMATIVE DOCUMENTS	4
1.1	<i>GLOBAL.G.A.P General Regulations</i>	4
1.2	<i>GLOBAL.G.A.P Control Points and Compliance Criteria</i>	5
1.3	<i>GLOBAL.G.A.P Check-list</i>	5
1.4	<i>GLOBAL.G.A.P Certification and Sublicence Agreement</i>	6
1.5	<i>Other GLOBAL.G.A.P documents</i>	6
2	INTRODUCTION	6
2.1	<i>Official version of GLOBAL.G.A.P documents</i>	6
2.2	<i>Updates</i>	6
2.3	<i>Applicants</i>	7
3	CERTIFICATION OPTIONS	7
3.1	<i>Option 1 – Individual Certification</i>	7
3.2	<i>Option 2</i>	8
4	REGISTRATION PROCESS	8
5	ASSESSMENT PROCESS	13
6	CERTIFICATION PROCESS	22
7	USE OF THE GLOBAL.G.A.P . TRADEMARK AND LOGO	31

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

1 DOCUMENTI NORMATIVI GLOBAL.G.A.P

Il presente regolamento è stato redatto sulla base della versione 5 delle Regole Generali GLOBAL.G.A.P Sicurezza Integrata in Agricoltura ed è parte integrante del contratto sottoscritto dall'Organizzazione con CSQA.

Il presente documento spiega la struttura della certificazione secondo lo Standard GLOBAL.G.A.P Sicurezza Integrata in Agricoltura. Descrive i diritti e doveri del Segretariato GLOBAL.G.A.P, di CSQA e dei produttori che richiedono la certificazione.

Il campo di applicazione di Sicurezza Integrata in Agricoltura è costituito da una struttura modulare e riguarda la produzione destinata al consumo umano di Coltivazioni, Bestiame e Acquacoltura. Inoltre riguarda la produzione sicura di Fiori e Piante Ornamentali e le produzioni vivaistiche (come sotto-campo di applicazione del modulo Coltivazioni). GLOBAL.G.A.P è costituito da una serie di documenti normativi, ovvero da Regole Generali, Punti di Controllo e Criteri di Adempimento GLOBAL.G.A.P, Check-list GLOBAL.G.A.P, linee guida nazionali di interpretazione ai punti di controllo e criteri di adempimento GLOBAL.G.A.P. Tali documenti sono disponibili gratuitamente sul sito internet di GLOBAL.G.A.P (www.globalgap.org).

1.1 Le regole generali GLOBAL.G.A.P

Il documento Regole Generali descrive i passi e fattori fondamentali che il produttore richiedente deve considerare per ottenere e mantenere la certificazione GLOBAL.G.A.P, inoltre, spiega il ruolo e il rapporto tra produttori, GLOBAL.G.A.P e OdC (Organismi di Certificazione).

Il documento è composto di tre parti:

- 1 PARTE I: REGOLAMENTO GENERALE;
- 2 PARTE II: REGOLAMENTI DEL SISTEMA DI GESTIONE DELLA QUALITÀ PER OPZIONE 2 E PER SITI MULTIPLI CON SQ SECONDO OPZIONE 1;
- 3 PARTE III: REGOLE DI ACCREDITAMENTO E PER GLI ORGANISMI DI CERTIFICAZIONE.
- 4 REGOLAMENTI SPECIFICI GLOBAL.G.A.P. CHE DEFINISCONO IL FUNZIONAMENTO DEL PROCESSO DI CERTIFICAZIONE PER OGNI CAMPO

1 GLOBAL.G.A.P NORMATIVE DOCUMENTS

This regulation has been written on the basis of version 4 of the GLOBAL.G.A.P. Integrated Farm Assurance general regulations and is part of the contract between the customer and CSQA.

This document details the structure of certification to the GLOBAL.G.A.P. Standard Integrated Farm Assurance. It describes also the rights and duties of the GLOBAL.G.A.P Secretariat, of CSQA and of producers seeking certification.

The Integrated Farm Assurance scope consists of a modular structure and is related to the production of Crops, Livestock and Aquaculture intended for human consumption. It also covers the safe production of Flowers and Ornamentals and Plant Propagation Material (as a sub-scope of the Crops module). GLOBAL.G.A.P comprises different normative documents, that is General Regulations, GLOBAL.G.A.P Control Points and Compliance Criteria, GLOBAL.G.A.P checklists, national guidelines on the interpretation of GLOBAL.G.A.P control points and compliance criteria. All these documents can be downloaded free of charge from the GLOBAL.G.A.P website (www.GLOBAL.G.A.P.org).

1.1 GLOBAL.G.A.P General Regulations

The General Regulations describe the steps and fundamental factors that an applicant producer must take into account in order to obtain and maintain GLOBAL.G.A.P certification; they also explain the role and relationship between producers, GLOBAL.G.A.P and CBs (Certification Bodies).

The document consists of three parts:

- 1 PART I: GENERAL REGULATIONS;
- 2 PART II: QUALITY MANAGEMENT SYSTEM RULES;
- 3 PART III: CERTIFICATION BODY AND

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLO BAL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

DI APPLICAZIONE SPECIFICO.

1. La Parte I, informazioni Generali, è il documento base e contiene informazioni importanti per tutte le parti interessate a GLOBAL.G.A.P; spiega di cosa tratta GLOBAL.G.A.P, descrive il procedimento di certificazione e i regolamenti di certificazione e formazione, sanzioni ecc. I produttori sono invitati ad approfondire le proprie conoscenze in merito a questa parte delle Regole Generali.

2. La Parte II, regolamenti per opzione 2 e per siti multipli con SQ secondo opzione 1 definisce cosa sia un Gruppo di Produttori e il concetto di sito multiplo in opzione 1 con SQ. Descrive inoltre le regole aggiuntive applicabili a questa categoria di Produttori/Gruppi di Produttori.

3. La Parte III, regolamenti per Organismi di Certificazione ed Accredimento, contiene le prescrizioni applicabili agli Organismi di Certificazione e di Accredimento che operano in ambito della certificazione GLOBAL.G.A.P

1.2 Punti di Controllo e Criteri di Adempimento GLOBAL.G.A.P

Contengono tutti i Punti di Controllo e Criteri di Adempimento (PCCA) che devono essere rispettati dal Produttore/Gruppo di Produttori e il cui adempimento è verificato. Il presente documento è suddiviso in moduli e contiene per ogni campo e sotto-campo di applicazione i punti di controllo, i criteri di adempimento e il livello di adempimento. Il livello di adempimento richiesto per ogni punto può essere: Maggiore, Minore e Raccomandato.

1.3 Check-list GLOBAL.G.A.P

Nelle check-list sono ripetuti i Punti di Controllo dei PCCA e pertanto anche questi documenti sono suddivisi in moduli. GLOBAL.G.A.P adotta tre tipi di check-list:

- La check-list utilizzata dagli OdC per la verifica dei produttori. Essa contiene tutti i punti di controllo e deve essere utilizzata anche dai produttori/gruppi di produttori per effettuare l'autovalutazione.
- La check-list SQ utilizzata dagli OdC per la verifica del Sistema Qualità di gruppi di produttori. Essa contiene tutti i requisiti descritti nella Parte II – Certificazione di Gruppi di Produttori e deve essere utilizzata anche dal gruppo di produttori per effettuare la verifica interna del Sistema Qualità.

ACCREDITATION RULES.

4 GLOBAL.G.A.P. SPECIFIC RULES WHICH DEFINES HOW THE CERTIFICATION PROCESS WORKS FOR EACH SPECIFIC SCOPE.

1. Part I, General Regulations, is the basic document and contains important information for all party seeking certification against GLOBAL.G.A.P describes the certification process and the certification and training regulation, sanctions, etc. Producers are invited to deepen their knowledge about this part of the General Regulations.

2. Part II, rules for option 2 and option 1 multisites with QMS, defines what a Producer Group is and the notion of option 1 multisite with QMS. This part describes also additional rules that can be applied to this type of Producers/Producer Group.

3. Part III, Certification Body and accreditation rules, contains all the requirements applied to Certification Bodies and Accreditation Bodies that operate on GLOBAL.G.A.P Certification.

1.2 GLOBAL.G.A.P Control Points and Compliance Criteria

This document contains all the Control Points and Compliance Criteria (CPCC) that a Producer/Producer Group must comply with and which are object of assessment. This document is divided into modules and it details, for each scope and sub-scope, control points, compliance criteria and the compliance level. The compliance level for each point can be Major Must, Minor Must or Recommendation.

1.3 GLOBAL.G.A.P Check-list

Check-lists repeat the Control Points of the CPCC and hence these documents are divided into modules, too.

GLOBAL.G.A.P uses three kinds of check-lists:

- Check-list used by CBs to assess producers. It contains all the control points and must be used also by producers/producer groups for self-assessment.
- QMS Check-list used by CBs to assess the

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

1.4 Contratto di sub-licenza e certificazione GLOBAL.G.A.P

Si tratta di un accordo tra OdC e il produttore/gruppo di produttori nel quale viene definito il contesto legale connesso alla certificazione GLOBAL.G.A.P.

1.5 Altri documenti GLOBAL.G.A.P

Oltre a questi documenti normativi possono essere approvate e pubblicate, da parte dei Comitati Settoriali (CS) in questione e con il supporto dei Gruppi di Lavoro Tecnico Nazionale riconosciuti da GLOBAL.G.A.P, delle linee guida di interpretazione generale e applicazione dei punti di controllo e, inoltre, delle linee guida relative a particolari diversità geografiche e culturali. Queste linee guida contengono le regole di transizione e implementazione, la cui applicazione è obbligatoria per tutti gli OdC e produttori che operano all'interno del campo di applicazione descritto nelle linee guida. Tutti i documenti normativi e le linee guida aggiuntive sono disponibili gratuitamente sul sito internet di GLOBAL.G.A.P (www.globalgap.org).

2 INTRODUZIONE

2.1 Versione ufficiale documenti GLOBAL.G.A.P

La versione originale dei documenti GLOBAL.G.A.P è quella in lingua inglese. I documenti GLOBAL.G.A.P sono tradotti in altre lingue e pubblicati sul sito internet di GLOBAL.G.A.P. Una volta pubblicati, questi documenti ufficiali GLOBAL.G.A.P, saranno gli unici documenti validi per la certificazione GLOBAL.G.A.P in tale lingua. I documenti tradotti acquisiscono valore normativo solo in seguito a un controllo accurato.

2.2 Aggiornamenti

Se necessario, GLOBAL.G.A.P pubblicherà versioni aggiornate del documento Regole Generali o dei suoi Allegati. CSQA provvederà ad inviare comunicazione di tali aggiornamenti alle Organizzazioni certificate indicando nel contempo le tempistiche richieste per l'adozione di tali aggiornamenti. CSQA inoltre potrà modificare il presente regolamento di certificazione a seguito degli aggiornamenti di cui sopra o per altri motivi. Nel caso in cui l'Organizzazione non accetti tali modifiche è data facoltà alla stessa di recedere dal contratto, senza nulla avere a pretendere da parte di CSQA.

QMS of producer groups. It contains all the requirements described in Part II – Producer Groups Certification and must be used also by producer groups for self-assessment of their QMS.

1.4 GLOBAL.G.A.P Certification and Sublicence Agreement

It is an agreement between the CB and the producer/producer group that sets the legal framework in order to be granted the GLOBAL.G.A.P certification.

1.5 Other GLOBAL.G.A.P documents

In addition to these normative documents, Sector Committees, with the support of the National Technical Working Group recognized by GLOBAL.G.A.P (EUREPGAP), may approve and publish guidelines for the general interpretation and application of control points and also guidelines relating to particular geographical and cultural diversity.

These guidelines contain the rules of transition and implementation that must be applied by all the CBs and the producers that operate within the scope described by the guidelines. All normative documents and any additional guideline can be downloaded free of charge from the GLOBAL.G.A.P website (www.GLOBAL.G.A.P.org).

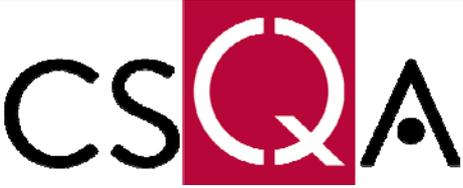
2 INTRODUCTION

2.1 Official version of GLOBAL.G.A.P documents

The original versions of GLOBAL.G.A.P documents are in English. GLOBAL.G.A.P documents are translated into other languages and published on the GLOBAL.G.A.P website. Once published, these official GLOBAL.G.A.P documents will be the only ones that may be used for certification in that language. Translated documents are granted normative status only after an accurate check.

2.2 Updates

If necessary, GLOBAL.G.A.P shall publish updated versions of the General Regulations or of its annexes. CSQA will send notification of these

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

2.3 *Richiedenti*

Ogni produttore* di prodotti agricoli primari coperti dallo standard Sicurezza Integrata in Agricoltura può richiedere la certificazione GLOBAL.G.A.P a CSQA.

*Nel presente documento il termine “produttore” si riferisce sia a singoli produttori sia a gruppi di produttori. Per la certificazione GLOBAL.G.A.P il termine “produttore” è definito come segue: Una persona (persona individuale) o un’attività (persona individuale o gruppo di produttori) responsabile della produzione dei prodotti a seconda del campo di applicazione (Coltivazione, Bestiame o Acquacoltura) e che detiene la responsabilità giuridica per i prodotti commercializzati tramite questa attività agricola.

3 *OPZIONI DI CERTIFICAZIONE*

I produttori possono richiedere la certificazione a fronte di due opzioni (singolo produttore oppure gruppi di produttori). Le opzioni sono basate sulle caratteristiche dell’entità legale che richiede la certificazione. Il processo di valutazione per ciascuna delle opzioni è descritto nel par. 5.

3.1 *Opzione 1 - Certificazione individuale*

- a) Un singolo produttore richiede la certificazione GLOBAL.G.A.P;
- b) Una volta certificato, il produttore sarà l’intestatario del certificato;

3.1.1 Opzione 1 – Siti multipli senza l’implementazione di un Sistema qualità

- a) Un produttore individuale o un’organizzazione è proprietaria di diversi siti produttivi che non funzionano come entità legali separate;

3.1.2 Opzione 1 – Siti multipli con l’implementazione di un Sistema qualità

- a) Un produttore individuale o un’organizzazione è proprietaria di diversi siti

updates to certified Organizations indicating the deadline for the adoption of these updates. CSQA may also amend these Regulations for Certification as a result of the updates mentioned above or for other reasons. In case the Organization does not agree to these changes, it has the right to terminate the contract without any penalty being applied.

2.3 *Applicants*

Each producer* of agricultural products covered by the Integrated Farm Assurance standard may apply to CSQA for GLOBAL.G.A.P certification.

*In this document the term “producer” refers both to individual producers and producer groups. For GLOBAL.G.A.P certification the term “producer” is defined as follows: a person (individual person) or company (individual person or group of producers) responsible for the production of products depending on the scope (Crops, Livestock or Aquaculture) and who holds legal responsibility for products sold through this agricultural company.

3 *CERTIFICATION OPTIONS*

Applicants can apply for certification under any of 2 options (individual or group certification). The options are based on the constitution of the legal entity applying for certification. The assessment process for each of these options is described under Section 5.

3.1 *Option 1 – Individual Certification*

- a) Individual producer applies for GLOBAL.G.A.P . certification;
- b) The individual producer will be the certificate holder once certified.

3.1.1 Option 1 – Multisite without Implementation of a QMS

- b) Individual producer or one organization owns several production sites that do not function as separate legal entities.

3.1.2 Option 1 – Multisite with Implementation of a QMS

- a) Individual producer or one organization

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLO AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

produttivi che non funzionano come entità legali separate, ma dove un SQ sia stato applicato:

- b) In questo caso si applicheranno le regole descritte nelle Regole Generali GLOBAL.G.A.P Parte II.

3.2 *Opzione 2*

- a) Un gruppo di produttori richiede la certificazione GLOBAL.G.A.P;
- b) Il gruppo di produttori, in quanto entità legale, sarà l'intestatario del certificato;
- c) Il gruppo dovrà implementare un SQ e rispettare le regole descritte nel documento Regole Generali GLOBAL.G.A.P Parte II.

4 **PROCESSO DI REGISTRAZIONE**

4.1 Enti di certificazione

4.1.1 CSQA dovrà essere incaricato dal produttore come soggetto incaricato ad effettuare le registrazioni relative ai produttori nel data base GLOBAL.G.A.P.

4.1.2 Se il produttore dovesse avere un Farm Assurer diverso da CSQA (es un altro OdC) è tenuto a darne comunicazione a CSQA.

4.2 Registrazione

4.2.1 Registrazione – parte generale

- a) Per consentire la registrazione il produttore dovrà inviare a CSQA il modulo QIE compilato e sottoscritto con le informazioni richieste nell'allegato I.2 alle Regole Generali

owns several production sites that do not function as separate legal entities, but where a QMS has been implemented.

- b) In this case the rules of the General Regulations Part II QMS Rules must apply.

3.2 *Option 2*

- a) A producer group applies for GLOBAL.G.A.P . group certification;
- b) The group, as a legal entity, will be the certificate holder once certified;
- c) A group must have a QMS implemented and comply with rules set out in the General Regulations Part II – QMS Rules.

4 **REGISTRATION PROCESS**

4.1 Certification Bodies / Farm Assurer

4.1.1 CSQA shall be assigned by the producer upload and/or register these producer activities in the GLOBAL.G.A.P Database.

4.1.2 If the producer wishes to have a different Farm Assurer than CSQA (e.g. a different CB) it shall notify this to CSQA.

4.2 Registration

4.2.1 General

- a) In order to be registered, the producer shall send to CSQA the QIE form, filled-in and signed with the information detailed in Annex I.2 of the GLOBAL.G.A.P General Regulations.

By registering, the

<p>CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it</p>		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

<p>GLOBAL.G.A.P. Attraverso la registrazione il produttore si impegna a:</p> <p>(i) Rispettare in maniera continuativa tutti i requisiti dello standard;</p> <p>(ii) Pagare quanto previsto dalle tariffe CSQA e GLOBAL.G.A.P.;</p> <p>(iii) Comunicare a CSQA tutti gli aggiornamenti delle informazioni richieste nell'allegato I.2;</p> <p>(iv) Rispettare quanto definito nel contratto di sub-licenza e certificazione;</p> <p>b) Le informazioni di cui al punto precedente saranno utilizzate da GLOBAL.G.A.P che attraverso CSQA, fornirà al richiedente un codice unico GLOBAL.G.A.P (GGN), tale codice sarà utilizzato come numero di identificazione univoco per tutte le attività GLOBAL.G.A.P. La funzione del GGN è quella di identificare il produttore.</p> <p>c) Produttori per i quali vi sia evidenza di un uso improprio del logo GLOBAL.G.A.P non potranno accedere alla certificazione per un periodo di 12 mesi. Tutti i casi di uso improprio del logo GLOBAL.G.A.P. dovranno essere comunicati a GLOBAL.G.A.P stesso.</p> <p>d) Le regole e le opzioni in merito alla riservatezza e accessibilità dei dati sono descritti nel QIE "dati organizzazione richiedente la</p>	<p>applicant commits to:</p> <p>(i) Comply with the certification requirements at all times.</p> <p>(ii) Pay the applicable fees established by CSQA and by GLOBAL.G.A.P .</p> <p>(iii) Communicate to CSQA any update of the data detailed in Annex I.2.</p> <p>(iv) Abide to the terms and conditions of the Sub-Licence and Certification Agreement.</p> <p>b) This information will be used by GLOBAL.G.A.P . to supply the applicant through CSQA with a unique GLOBAL.G.A.P . Number (GGN), which will be used as a unique identifier for all GLOBAL.G.A.P activities. GGN function is to identify the producer.</p> <p>c) Any objective evidence found that indicates that the applicant has been misusing the GLOBAL.G.A.P. logo shall lead to the exclusion of the applicant from certification for 12 months after evidence of misuse. Any case of misuse shall be communicated to the GLOBAL.G.A.P members.</p>
---	--

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

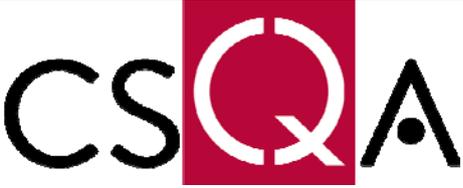
<p>certificazione GLOBAL.G.A.P”.</p> <p>e) Un produttore:</p> <p>(i) Non può registrare lo stesso prodotto con enti di certificazione diversi;</p> <p>(ii) Non può registrare lo stesso prodotto per opzioni di certificazione diverse;</p> <p>(iii) Può registrare prodotti diversi, con enti diversi e/o secondo opzioni di certificazione diverse;</p> <p>4.2.2 Registrazione con un nuovo ente di certificazione</p> <p>a) Il produttore che cambia ente di certificazione oppure che riprende la certificazione con un ente diverso è tenuto a comunicare a CSQA il GGN precedentemente assegnato;</p> <p>b) Non è consentito il trasferimento nel quando siano in corso sanzioni emesse dall’OdC uscente.</p> <p>4.3 <u>Accettazione</u></p> <p>a) L’accettazione della registrazione è possibile dopo:</p> <p>(i) il ricevimento da parte di CSQA del Mod. QIE completo di tutte le</p>	<p>d) Rules and options concerning data access and confidentiality</p> <p>e) A producer:</p> <p>(i) May not register the same product with different CBs.</p> <p>(ii) May not register the same product with different certification options.</p> <p>(iii) May register different products with different CBs and/or different certification options.</p> <p>4.2.2 Registration with a new CB</p> <p>a) A producer that changes CB or that starts again its certification with a new CB shall communicate to CSQA its former GGN.</p> <p>b) Certificate holders who are sanctioned cannot change CV until the outgoing CB closes out the corresponding non- conformance or until the sanction penalty period is over.</p> <p>4.3 <u>Acceptance</u></p> <p>a) For the registration to be accepted, the applicant must satisfy all the following conditions:</p> <p>(i) Submit to CSQA QIE Form filled in with all the necessary information;</p>
--	---

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

<p>indicazioni richieste;</p> <p>(ii) la sottoscrizione da parte dell'azienda del Contratto di Certificazione (Mod001 parte 1 e parte 2);</p> <p>(iii) l'assegnazione del codice GGN;</p> <p>b) la registrazione e la relativa accettazione dovranno essere concluse prima dell'esecuzione delle verifiche;</p> <p>c) per la prima registrazione CSQA dovrà confermare l'avvenuta registrazione entro 28 giorni a partire dal ricevimento della documentazione di cui sopra.</p> <p>4.4 <u>Domanda di certificazione e campo di applicazione della certificazione:</u></p> <p>4.4.1 Sono certificabili esclusivamente i prodotti coltivati e/o allevati elencati nell'elenco prodotti GLOBAL.G.A.P (disponibile nel sito www.globalgap.org).</p> <p>4.4.1.1 Regole per tutti i campi di applicazione</p> <p>(i) Solo i prodotti che vengono coltivati dai produttori stessi. I produttori non possono ottenere</p> <p>(ii) la certificazione per la produzione di prodotti che non sono coltivati da loro.</p> <p>(iii) Produzione parallela e proprietà parallela sono possibili purché vengano adottate le</p>	<p>(ii) Sign acceptance of the Certification Contract (Mod001 part 1 and part 2);</p> <p>(iii) Be assigned GLOBAL.G.A.P. Number (GGN).</p> <p>b) The registration and acceptance process must be finalized before inspection can take place.</p> <p>c) For first registration: CSQA shall confirm the acceptance of application within 28 days from receiving the completed application.</p> <p>4.4 <u>Application and Certification Scope:</u></p> <p>4.4.1 Only products covered by the GLOBAL.G.A.P. product list, published on GLOBAL.G.A.P. website (www.GLOBAL.G.A.P.org), can apply for certification.</p> <p>4.4.1.1 Regulations for all certification scopes:</p> <p>(i) Only products that are produced by producers themselves. Producers cannot receive certification for the production of products that are not produced by themselves.</p> <p>(ii) certification for the production of the</p>
--	--

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

<p>regole aggiuntive descritte nelle Regole Generali GLOBAL.G.A.P.</p> <p>4.4.1.2 Sicurezza integrata in agricoltura: FRUTTA E ORTAGGI</p> <p>(i) La certificazione GLOBAL.G.A.P. si applica a frutta ed ortaggi destinati a prodotti freschi, cotti o lavorati e destinati al consumo umano. I vegetali utilizzati esclusivamente per le loro caratteristiche medicinali o aromatiche non possono essere certificati.</p> <p>4.4.1.3 Sicurezza integrata in agricoltura: ALTRE PRODUZIONI VEGETALI</p> <p>(i) Colture a pieno campo: la certificazione GLOBAL.G.A.P. si applica alle colture destinate ad essere cotte o lavorate e destinate al consumo umano, all'alimentazione animale o all'industria di trasformazione;</p> <p>(ii) Fiori e piante ornamentali;</p> <p>(iii) Materiale riproduttivo vegetale</p>	<p>products which are not cultivated by themselves.</p> <p>(iii) Parallel production/ownership is possible when additional rules are implemented according with GLOBALG.A.P. General Regulations.</p> <p>4.4.1.2 Integrated Farm Assurance: FRUIT AND VEGETABLES</p> <p>(i) GLOBAL.G.A.P. certification covers fruit and vegetables used for fresh, cooked or processed consumption by humans. Vegetables used solely for medicinal or aromatic purposes cannot be certified.</p> <p>4.4.1.3 Integrated Farm Assurance: OTHER CROPS</p> <p>(i) Combinable crops: GLOBAL.G.A.P. certification covers crops for cooked or processed consumption by humans or animals or for use in the industry</p> <p>(ii) Flowers and Ornamentals</p> <p>(iii) Plant propagation material – Best Practices for Nurseries</p>
--	--

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

4.4.1.4 Sicurezza integrata
in agricoltura:
**PRODUZIONI
ANIMALI**

(i) La certificazione
GLOBAL.G.A.P
si applica
all'allevamento del
bestiame (vedi
elenco prodotti
certificabili
GLOBAL.G.A.P).

4.5 Produzione Parallela (PP) e Proprietà
Parallela (PO)

Le regole specifiche relative alla produzione e proprietà
parallela sono descritte nel documento Globalgap
Regole Generali Sicurezza Integrata in Agricoltura .

4.6 Onere della prova

Nel caso di informazioni (superamento di RMA,
contaminazione microbiologica, etc..) saranno adottate
le regole descritte nel documento Regole Generali
GLOBAL.G.A.P parte I par 4.3.3.

Se i proprietari dei certificati e i corrispondenti OdC non
forniscono le prove di adempimento richieste entro il
periodo di tempo stabilito dal Segretariato
GLOBALG.A.P, verranno sanzionati in base alle
procedure sanzionatorie descritte nelle Regole Generali
GLOBALG.A.P.

5 **PROCESSO DI VERIFICA**

Per ottenere la certificazione il soggetto registrato deve
aver effettuato un'autovalutazione (se singolo
produttore) o una verifica ispettiva interna (per i gruppi)
a cui seguiranno le verifiche ispettive effettuate da parte
di CSQA.

5.1 **OPZIONE 1 – Singoli produttori o
multisito senza SQ**

- a) Questa sezione si applica
quando il richiedente è
una singola entità legale.
- b) Il riepilogo delle
valutazioni che
riguardano l'opzione 1
sono riepilogate nella

4.4.1.4 Integrated Farm
Assurance:
LIVESTOCK SCOPE

(i) GLOBAL.G.A.P.
certification covers
all
livestock (see
GLOBAL.G.A.P
product list).

4.5 Parallel Production (PP) or
Parallel Ownership (PO)

The rules relating to the Parallel Production and
Parallel Ownership are described in the document
Globalgap General Regulations Integrated Farm
Assurance.

4.6 Burden of Proof

In case of information (e.g. MRL exceedance,
microbial contamination, etc.) bearing potential
impact on the certified status/claim is transmitted to
the GLOBAL.G.A.P Secretariat about a
GLOBAL.G.A.P certified producer, section 4.3.3.
of the GLOBAL.G.A.P . General Regulations –
Part I shall apply.

If the certificate holders do not provide the
requested evidence of compliance within the period
of time defined by the GLOBALG.A.P. Secretariat,
they will be sanctioned according to the sanctioning
procedures as described in the GLOBALG.A.P.
General Regulations.

5 **ASSESSMENT PROCESS**

In order to achieve certification, a registered party
must perform either a self-assessment (Option 1
and Option 1 Multisite without QMS) or internal
inspections (Option 1 Multisite with QMS and
Option 2) and receive external inspections by
CSQA.

5.1 **OPTION 1 – Single Sites and
Multisites without QMS**

- a) This section is
applicable to
applicants that are
single legal entities
- b) Summary of

tabella che segue:			assessments related to Option 1:		
	Prima verifica	Anni successivi		Initial evaluation	Subsequent
Autovalutazione da parte del produttore	Su tutti i siti e tutti i prodotti	Su tutti i siti e tutti i prodotti	Self-assessments by producer	All scopes and all registered sites	All scopes and registered sites
Verifiche ispettive esterne da parte di CSQA	Verifica ispettiva annunciata su tutti i siti e tutti i prodotti	1) Verifica ispettiva annunciata su tutti i siti e tutti i prodotti 2) Verifica ispettiva non annunciata (come minimo sul 10% dei certificati emessi dall'OdC)	External assessments by CSQA	Announced inspection of all scopes and registered sites	3) Announced inspection of all scopes and registered sites 4) Unannounced inspection of minimum of 10% of certificate holders

<p>5.1.1 Autovalutazione</p> <p>a) L'autovalutazione deve:</p> <p>(i) Riguardare tutti i siti, i prodotti ed i processi nel campo di applicazione della certificazione e rispettare quanto definito nei punti di controllo e criteri di adempimento applicabili;</p> <p>(ii) Essere effettuata sotto la responsabilità del produttore;</p> <p>(iii) Essere effettuata almeno annualmente e comunque prima della verifica ispettiva iniziale. La check list compilata dovrà essere sempre disponibile.</p> <p>(iv) La check-list degli autocontrolli dovrà contenere commenti delle prove osservate per tutti i punti di controllo non applicabili e non</p>	<p>5.1.1 Self-Assessment</p> <p>b) The self-assessment shall:</p> <p>(i) Cover all sites, products and processes under the certification scope and comply with the requirements set in the applicable control points and Compliance Criteria</p> <p>(ii) Be carried out under the responsibility of the producer</p> <p>(iii) Be carried out at least annually before the initial inspections. The complete check-list must be available for review at all times.</p> <p>(iv) The self-assessment checklist shall contain comments of the evidences observed for all non-applicable and non-compliant control points.</p> <p>5.1.2 External Inspections by CSQA</p> <p>a) These inspections (announced</p>
--	--

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

<p>conformi.</p> <p>5.1.2 Verifiche ispettive da parte di CSQA</p> <p>a) Queste verifiche (annunciate e non annunciate) dovranno essere effettuate da un valutatore o un auditor CSQA.</p> <p>(i) CSQA dovrà esaminare l'intera check-list (Requisiti Maggiori e Minori e Raccomandazioni) del/dei campo/i di applicazione e sotto-campo/i di applicazione applicabili.</p> <p>ii) La verifica dovrà comprendere:</p> <p>a) Tutti i processi di produzione e i prodotti accettati;</p> <p>b) Tutti i siti di produzione registrati;</p> <p>c) Ogni unità di manipolazione dei prodotti registrati;</p> <p>d) Laddove necessario, i siti amministrativi. effettuata una verifica ispettiva annunciata per la prima certificazione e successivamente una volta all'anno</p> <p>5.1.2.1. Verifiche annunciate</p> <p>Ogni produttore dovrà sottoporsi a una verifica annunciata durante la valutazione iniziale e in seguito una volta l'anno.</p> <p>CSQA, nel caso intendesse offrire questo servizio, potrà dividere le verifiche annunciate (sia iniziali che successive) in 2 moduli Off-site e On-site. In questo caso saranno adottate le regole previste nel documento Regole Generali GLOBAL.G.A.P.</p> <p>5.1.2.1 Verifiche non annunciate Opzione 1</p> <p>(i) CSQA effettuerà verifiche non annunciate almeno sul 10% dei produttori certificati a fronte dell'Opzione 1;</p> <p>(ii) Fino a che</p>	<p>and unannounced) shall be carried out by an inspector or auditor of CSQA.</p> <p>(i) CSQA shall inspect the complete checklist (Major and Minor Musts and Recommendations) of the applicable scope(s) and sub-scope(s).</p> <p>(ii) The inspection shall cover:</p> <p>a) All accepted products and production processes;</p> <p>b) All registered production sites;</p> <p>c) Each registered product handling unit;</p> <p>d) Where relevant, the administrative sites</p> <p>5.1.2.1. Announced Inspections</p> <p>Each producer shall undergo one announced inspection at the initial assessment and thereafter once per annum.</p> <p>In case decides to offer such service, CSQA my divide announced inspections (both initial and subsequent) into 2 modules Off site and on site. In this case rules defined on document</p> <p>GLOBALG.A.P. General Regulations will apply.</p> <p>5.1.2.1 Option 1 Unannounced Inspections</p> <p>(i) CSQA will carry out unannounced inspections of a minimum of 10% of all producers that it has certified under Option 1</p>
--	--

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

GLOBAL.G.A.P non avrà pubblicato una specifica check list ridotta, nel corso delle verifiche non saranno valutati i requisiti maggiori applicabili e quelli minori applicabili; Eventuali non conformità saranno gestite in accordo a quanto previsto dalle regole GLOBAL.G.A.P;

(iii) CSQA informerà il produttore con un anticipo massimo di 48 ore. Nei casi eccezionali in cui il produttore non dovesse essere disponibile (es. problemi medici, etc..) dovrà dare risposta scritta a CSQA che candiderà il produttore per una seconda notifica. Nel caso in cui anche questa non venisse effettuata ed in assenza di valide giustificazioni il certificato potrà essere sospeso.

5.1.2.3. Programma di riconoscimenti non annunciati

Nel caso di adozione di questa opzione saranno adottate le regole definite nel documento Regole Generali GLOBAL.G.A.P.

I Produttori possono decidere di partecipare a questo programma presentando la richiesta nel modulo QIE “GLOBALG.A.P. Application Form”. L’adesione al Programma di riconoscimenti non annunciati sarà visibile tramite un simbolo nel Database di GLOBALG.A.P.

I Produttori che aderiscono saranno esclusi dal 10% delle ispezioni non annunciate (salvo circostanze giustificate) e dalla metodologia del modulo di ispezione “off-site”, e saranno ispezionati verificando l’utilizzo dell’intera checklist IFA, in accordo con gli scopi di certificazione.

Se il Produttore deve essere verificato per un modulo aggiuntivo (add-On) che espressamente esclude le verifiche non annunciate, tale Produttore non potrà partecipare al programma di riconoscimenti non annunciati.

(ii) Unless the GLOBAL.G.A.P. Secretariat has approved a shortened checklist, during unannounced audits CSQA shall inspect all the applicable Major and Minor Musts. Any non-conformance will be handled according to GLOBAL.G.A.P rules.

(iii) CSQA will inform the producer not earlier than 48 hours in advance of the unannounced audit date. In the exceptional case where it is impossible for the producer to accept the proposed date (e.g. due to medical or other justifiable reasons) it shall notify it in writings to CSQA, that will send to the producer another 48- hour notification of a visit. If the visit cannot take place because of non-justifiable reasons, the certificate may be suspended.

5.1.2.3. Unannounced Reward Program

In case of application to the Unannounced Reward Program by the producer, rules defined on document GLOBALG.A.P. General Regulations will apply.

Producers may opt to participate in this program submitting the request in the QIE, “GLOBALG.A.P. Application Form”. Participation at the Unannounced Reward Program will be visible as an attribute in the GLOBALG.A.P. Database. Producers, who will join, will be excluded from the off-site module inspection methodology, and they will be inspected using the entire IFA checklist, according to the certification scopes.

If the producer shall be audited for an add-on rules, which explicitly exclude unannounced add-on assessments, this one will not be able to participate in the Unannounced Reward Program.

**5.2 OPZIONE 2 e OPZIONE 1
MULTI-
SITO con SQ**

- a) Questa sezione si applica ai produttori con più siti che abbiano implementato un SQ e ad ai gruppi di produttori. Questi soggetti dovranno adottare le regole definite nelle Regole Generali GLOBAL.G.A.P parte II;
- b) Il richiedente è responsabile di assicurare che tutti i siti coinvolti rispettino con continuità la conformità allo Standard;
- c) CSQA verificherà un campione di aziende/SITI per valutare la conformità di tutti i produttori aderenti al gruppo. CSQA dovrà valutare che le verifiche nell'ambito del gruppo siano appropriate.
- d) La verifica del SQ dovrà necessariamente essere effettuata prima delle verifiche presso le aziende agricole.
- e) Il riepilogo delle valutazioni che riguardano l'opzione 1 multisito con SQ e l'opzione 2 sono riepilogate nella tabella che segue:

	Prima verifica	Anni successivi
--	-----------------------	------------------------

**5.2 OPTION 2 and OPTION 1
MULTISITE WITH QMS**

- a) This section is applicable to groups and individuals with multiple sites who have implemented a QMS. These groups and individuals shall comply with the requirements set in the GLOBAL.G.A.P general regulations, part II.
- b) The applicant is responsible for ensuring that all producers and Siti under the certification scope comply with the certification requirements at all times.
- c) CSQA will inspect a sample of producers/Siti to determine the compliance of all the producers that are part of the certified group. CSQA will assess whether the applicant's internal controls are appropriate.
- d) Management System inspection will necessarily has to be conduct before the inspections on farms.
- e) Summary of assessments regarding OPTION 1 Multisite with QMS and OPTION 2:

	Initial evaluation	Subsequent evaluations
--	---------------------------	-------------------------------

Internamente dal gruppo di prodotto ri o dall'Opz 1 multisito con SQ	1) Verifica ispettiva interna sul SQ 2) Verifica ispettiva interna presso ciascun produttore/SITI/PHU	1) Verifica ispettiva interna sul SQ 2) Verifica ispettiva interna presso ciascun produttore/SITI/PHU	Internally by the producer group and Option 1 multisite operation with QMS	1) Internal QMS audit 2) Internal inspection of each producer and/or (certified) Sites and/or all product handling units	1) Internal QMS audit 2) Internal inspection of each producer and/or (certified) Sites and/or all product handling units
Verifiche ispettive esterne da parte di CSQA	Prima visita ispettiva 1. Audit annunciato del SQ + Radice quadrata del numero complessivo delle unità centrali di manipolazione del prodotto in stato operativo. 2. Verifica annunciata della radice quadrata (come minimo) del produttore registrato/siti di produzione. Seconda visita ispettiva (di controllo) 3. Verifica di controllo della radice quadrata del 50% (come minimo) dei produttori/siti di produzione certificati.	Prima visita ispettiva 1. Audit annunciato del SQ 2.a) Verifica della radice quadrata (come minimo) del numero effettivo di produttori/siti di produzione registrati; oppure 2.b) In assenza di sanzioni dalla verifica di controllo precedente: verifica della radice quadrata (come minimo) del numero effettivo di produttori/siti di produzione registrati meno il numero di produttori/siti di produzione verificati durante la verifica di controllo precedente. Seconda visita ispettiva (di controllo) 3. Verifica di controllo della radice quadrata del 50% (come minimo) del numero effettivo dei produttori/siti di produzione certificati	Externally by the CB	First visit 1. Announced QMS audit + Square root of the total number of registered central product handling units while in operation. 2. Announced inspection of (minimum) square root of registered producer/production sites. Second visit (surveillance) 3. Surveillance inspection of (minimum) 50% square root of Certified producers/production sites.	First visit 1. Announced QMS audit 2.a) Inspection of (minimum) square root of actual number of registered producers / production sites; or 2.b) If no sanction from previous surveillance: inspection of (minimum) square root of actual number of registered producers/production sites minus the number of producers/production sites inspected during the previous surveillance inspection. Second visit (surveillance) 3. surveillance inspection of (minimum) 50% square root of the actual number of certified producers/production sites.

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

Verifiche esterne della manipolazione dei prodotti da parte di CSQA.

Durante la prima o la seconda visita ispettiva:

Se vi è solo una struttura centrale di manipolazione del prodotto, questa dovrà essere ispezionata ogni anno mentre è in funzione.

Quando esiste più di una struttura centrale di manipolazione del prodotto, la radice quadrata del numero complessivo delle unità centrali di manipolazione del prodotto deve essere verificata mentre è in funzione.

Quando la manipolazione del prodotto non avviene a livello centrale, ma nelle aziende dei membri produttori, questo fattore deve essere preso in considerazione quando si stabilisce il campione di produttori da verificare.

Audit esterni del SQ non annunciati da parte di CSQA

Ulteriore audit non annunciato del SQ del 10% dei proprietari del certificato con SQ

5.2.1 Verifiche ispettive interne

a) Al fine di valutare e garantire la conformità allo Standard, il richiedente dovrà effettuare verifiche ispettive interne su tutti i produttori/SITI.

b) La verifica ispettiva interna dovrà rispettare i requisiti della parte II delle Regole

Generali
GLOBAL.G.A.P e includere:

Product Handling Inspections externally by CSQA

During first or second visit:

If there is only one central product handling facility, it shall be inspected every year while in operation.

When there are more than one central product handling facility, the square root of the total number of central product handling units registered shall be inspected while in operation.

Where the product handling does not take place centrally, but on the farms of the producer members, this factor shall be taken into account when determining the sample of producers to be inspected.

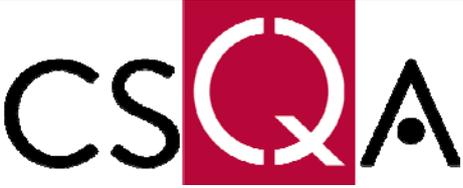
Unannounced QMS audits externally by CSQA

Additional unannounced QMS audit of 10% of certificate holders with QMS.

5.2.1 Internal Assessments

The applicant shall undertake internal assessments of all producers and/or Siti to verify and ensure compliance with the certification requirements.

b) Internal assessments shall comply with requirements set in Part II of the GLOBAL.G.A.P General Regulations and include:

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

(i) Come minimo una verifica interna sul SQ, tale verifica dovrà essere effettuata prima della verifica da parte di CSQA;

(ii) Almeno una verifica ispettiva interna presso ogni produttore/SITI e presso ogni centro di lavorazione, da effettuarsi prima della verifica da parte di CSQA;

5.2.2 Verifica ispettiva esterna sul Sistema Qualità (SQ)

- a) Gli audit, sia annunciati che non annunciati, saranno effettuati da un valutatore in possesso della qualifica di Auditor GLOBAL.G.A.P.;
- b) L'audit sarà basato sulla check list del SQ disponibile nel sito GLOBAL.G.A.P.;

5.2.2.1 Audit annunciati sul SQ

(i) CSQA effettuerà una visita sul SQ prima del rilascio del certificato e successivamente su base annuale;

5.2.2.2 Audit non annunciati sul SQ

(i) CSQA effettuerà annualmente verifiche non annunciate sul SQ di almeno sul 10% dei gruppi di produttori certificati a fronte dell'Opzione 2;

(ii) Eventuali non conformità saranno gestite alla stregua di quelle rilevate nel corso delle verifiche annunciate,

(iii) CSQA informerà il richiedente con un anticipo massimo di 48 ore. Nei casi eccezionali in cui il richiedente non dovesse essere disponibile (es. problemi medici, etc..) dovrà dare risposta a scritta a CSQA

(i) A minimum of one internal audit of the QMS shall be carried out by the internal auditor before the first CB audit.

A minimum of one internal inspection of each registered producer SITI and produce handling facility (PHU) shall be carried out by the internal inspector before the CB inspection.

5.2.2 External Quality Management System (QMS) Audit

a) The audit (announced and unannounced) shall be carried out by a GLOBAL.G.A.P qualified auditor.

b) The audit (announced and unannounced) shall be based on the QMS Checklist that is available on the GLOBALG.A.P. Website.

5.2.2.1 QMS Announced Audits

(i) CSQA shall carry out one

(ii) announced external audit of the QMS at the initial assessment and thereafter once per annum.

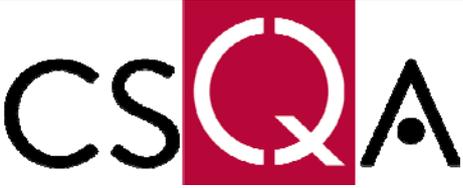
5.2.2.2 QMS Unannounced Surveillance Audits

(i) CSQA shall carry out unannounced external audits on a minimum of 10% of the Option 2 certified producer groups and multisites annually.

(ii) Non-conformance detected

(iii) CSQA will inform the producer not earlier than 48 hours in advance of the

unannounced audit date. In the exceptional case where it is impossible for the producer to accept the proposed date (e.g. due to medical or other justifiable reasons) it shall notify it in writings to CSQA, that will send to the producer another 48- hour notification of a visit. If the visit cannot take place because of non-justifiable reasons, the certificate

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

che candiderà il produttore per una seconda notifica. Nel caso in cui anche questa non venisse effettuata ed in assenza di valide giustificazioni il certificato sarà sospeso.

5.2.3 visite ispettive

esterne sui produttori / siti produttivi

a) CSQA incaricherà un valutatore con le qualifiche di inspector GLOBAL.G.A.P o auditor GLOBAL.G.A.P;

b) CSQA utilizzerà la check list completa;

c) Per la prima certificazione CSQA verificherà come minimo la radice quadrata del numero di produttori;

d) Verifiche di sorveglianza sui produttori:

(i) Il numero minimo di produttori da valutare dipende dal risultato dell'audit effettuato sul SQ;

(ii) Il numero minimo di produttori da valutare per ogni ciclo di certificazione è equivalente alla radice quadrata del totale dei produttori;

(iii) Le verifiche saranno suddivise in due momenti: 50% delle ispezioni saranno effettuate nell'arco dei 12 mesi di validità del certificato (visite di controllo); le restanti aziende saranno verificate durante le verifiche annunciate di sorveglianza;

(iv) Solo nel caso in cui non venissero formalizzate non conformità (aziende non conformi) nel corso delle verifiche di controllo, in fase di chiusura annuale della sorveglianza potrà essere campionato un numero di

will be suspended.

5.2.3 External

a) A CSQA GLOBAL.G.A.P . qualified inspector or auditor shall carry out the inspection.

b) CSQA shall inspect the complete checklist.

c) On the initial inspection CSQA will inspect as a minimum the square root of the total number of the producers and productions sites.

d) Surveillance producer inspections:

(i) The minimum number of producers to be inspected depends on the outcome of the previous unannounced QMS audit.

(ii) The minimum number of producers/sites to be inspected during a certification cycle is equivalent to the square root of the current number of producers/sites.

(iii) The inspections shall be split into two: 50% of the

inspections (Surveillance) shall be carried out during the validity period of a certificate (12 months), and the other 50% as announced surveillance inspection.

(iv) Only if the producers inspected externally have no other sanctions raised in that surveillance inspection, the following regular announced inspection by

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

aziende pari alla radice quadrata del numero di produttori aggiornato meno il numero di produttori verificati nel corso delle verifiche di controllo;

(v) La decisione di certificazione potrà essere presa solamente dopo che siano state verificati negli ultimi

12 mesi almeno la radice quadrata dei produttori e quella dei siti di lavorazione del prodotto.

5.3 PERIODO DELLA VERIFICA

Per le regole sui periodi di verifica si faccia riferimento ai documenti Regole Generali GLOBAL.G.A.P. parte I e Regole Generali Regolamenti per le coltivazioni

6 **PROCESSO** **DI** **CERTIFICAZIONE**

6.1 INADEMPIENZA E NON CONFORMITÀ

a) Inadempienza (di un punto di controllo): Un Requisito Minore o una raccomandazione nella check-list GLOBALG.A.P. non è soddisfatto/a secondo i Criteri di Adempimento.

b) Non conformità (con le Regole di Certificazione GLOBALG.A.P.): Una regola GLOBALG.A.P. necessaria per ottenere il certificato (vedi 6.2) viene infranta (ad es. inadempienza di uno o più Requisiti Maggiori, o più del 5% dei Requisiti Minori applicabili).

c) Non Conformità contrattuali: Rottura di un qualsiasi accordo sottoscritto nel contratto tra l'OdC e il produttore, e relativo a questioni di GLOBALG.A.P. Esempi di casi: commercializzare un prodotto che non adempie ai requisiti di legge;

CSQA may be reduced to the square root of the current number of the producers/Siti minus the number of producers/Siti inspected unannounced.

(v) Before a certification decision can be made, the square root of the total number of current producer members and Siti must have been inspected during the last 12 months.

5.3 INSPECTION TIMING

For the inspection timing refer to GLOBAL.G.A.P. General Regulations Part I and GLOBAL.G.A.P. General Regulations CROPS (specific rules)

6 **CERTIFICATION PROCESS**

6.1 NON-COMPLIANCE AND NON- CONFORMANCE

a) Non-compliance (with a control point): A Minor Must or recommendation in the GLOBALG.A.P. checklist is not fulfilled according to the Compliance Criteria.

Non-conformance (with the GLOBALG.A.P. Certification Rules): A GLOBALG.A.P. rule that is necessary for obtaining the certificate (see 6.2) is infringed (e.g. non-compliance with one or more Major Musts, or more than 5% of applicable Minor Musts).

c) Contractual Non-Conformances: Breach of any of the agreements signed in the contract between the CB and the producer related to GLOBALG.A.P. issues. Case examples: trading with a product that does not comply with legal requirements; false communication by the producer regarding GLOBALG.A.P.

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

comunicazione falsa da parte del produttore rispetto alla Certificazione GLOBALG.A.P.; abuso del marchio commerciale GLOBALG.A.P.; o pagamenti non effettuati secondo le condizioni contrattuali; ecc.

6.2 REQUISITI PER OTTENERE E MANTENERE LA CERTIFICAZIONE GLOBAL.G.A.P

I Punti di Controllo e Criteri di Adempimento sono costituiti da tre tipi di punti di controllo: requisiti maggiori (RM), requisiti minori (Rm) e raccomandazioni (Racc.).

Per ottenere la certificazione GLOBAL.G.A.P è richiesta:

- Requisiti maggiori: 100% di conformità a tutti i punti di controllo applicabili, inclusi quelli sul SQ, se applicabile.
- Requisiti minori: 95% di conformità ai requisiti minori applicabili;
- Raccomandazioni: non è definita una percentuale minima di conformità;

6.2.1 calcolo della conformità sui requisiti minori

Per la realizzazione del calcolo, si applica la seguente formula per ogni combinazione di modulo o sottomodulo:

$\{ (\text{Numero Totale dei Requisiti Minori/modulo}) - (\text{Requisiti Minori non Non Applicabili Riscontrati}) \} \times 5\%$

$= (\text{Numero Totale di Requisiti Minori Non Conformi Ammissibile})$

6.3 DECISIONE DI CERTIFICAZIONE

- a) CSQA presenterà la pratica al comitato di certificazione entro 28 giorni successivi alla chiusura di eventuali inadempienze di tipo maggiore o minore se maggiori del 5% di tolleranza previsto;
- b) Eventuali reclami potranno essere elevati a CSQA che li gestirà nell'ambito delle proprie procedure;

Certification; GLOBALG.A.P. trademark misuse; or payments are not made in accordance with contractual conditions; etc.

6.2 REQUIREMENTS TO ACHIEVE AND MAINTAIN GLOBAL.G.A.P CERTIFICATION

Control Points and Compliance Criteria consist of three types of control points: Major Musts (MM), Minor

Musts (mM) and Recommendations (Rec.).

To obtain GLOBALG.A.P. Certification the following are required:

- Major Musts: 100% compliance of all applicable control points, including QMS control points, if applicable, is compulsory.
- Minor Musts: 95% compliance of all applicable Minor Must control points is compulsory.
- Recommendations: No minimum percentage of compliance.

6.2.1 Minor Must Compliance Calculation

To perform the calculation, the following formula shall apply: $\{ (\text{Total number of Minor Must control points/ per scope}) - (\text{Non Applicable Minor Must control points scored}) \} \times 5\% = (\text{Total Minor Must control point Non-compliance allowable})$

6.3 CERTIFICATION DECISION

- a) CSQA shall bring the producer's file to the Certification Committee within a maximum of 28 days after closure of any non-conformancy/non-conformity beyond the 5% tolerance level.
- b) Any complaints or appeals shall be addressed to CSQA that will manage them according to its own complaints and appeals procedure.

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

6.4 SANZIONI

- a) A seguito di non conformità (aziende non conformi) CSQA emetterà sempre una sanzione (avvertimento, sospensione o cancellazione del prodotto);
- b) I produttori non potranno cambiare ente di certificazione prima di aver chiuso eventuali non conformità pendenti;
- c) Solamente l'ente di certificazione che ha emesso una sanzione ha titolo di revocarla. La sanzione potrà essere revocata a seguito della valutazione dell'applicazione di appropriate azioni correttive (o attraverso una visita in campo oppure attraverso una valutazione documentale).

6.4.1 Avvertimento (warning)

- a) Per ogni non conformità rilevata verrà emesso un avvertimento;
- b) Se la non conformità viene rilevata nel corso di un'ispezione, l'avvertimento sarà consegnato al produttore al termine della verifica. Questo sarà un rapporto provvisorio soggetto a modifica da parte del comitato di certificazione di CSQA.
- c) Verifica iniziale:
 - (i) Se un produttore individuale o un gruppo di produttori non adempie al 100% dei Requisiti Maggiori e al 95% dei punti di controllo classificati **Requisiti Minori** entro 28 giorni dopo una verifica iniziale, nel Database di GLOBALG.A.P. viene impostato lo status "non-conformità aperta".
 - (ii) Se un produttore individuale o un gruppo di produttori non adempie al 100% dei Requisiti Maggiori e al 95% dei punti di controllo classificati **Requisiti Minori** entro 28 giorni

6.4 SANCTIONS

When a non-conformance is detected CSQA shall always apply a sanction (warning, suspension of a product or cancellation).

- b) Producers cannot change CB until pending non-conformances are satisfactorily closed out.
- c) ONLY the CB that has issued the sanction is entitled to lift it, provided there is sufficient and timely evidence of corrective action (either through a follow-up visit or other documental evidence).

6.4.1 Warning

- a) A warning is issued for all types of non-conformance detected.
- b) If there is a non-conformance detected during the inspection, the producer must be served a warning when the inspection is finalized. This is a provisional report that could be overridden by CSQA's Certification Committee.
- c) Initial inspection:
 - (i) If an individual producer or producer group does not comply with 100% of Major Must and 95% Minor Must control points within 28 days after an initial inspection, the status "open non-conformance" is set in the GLOBALG.A.P. Database.
 - (ii) If the cause of the warning is not resolved within three (3) months, a complete inspection

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

<p>dopo una verifica iniziale, nel Database di GLOBALG.A.P. viene impostato lo status “non-conformità aperta”.</p> <p>d) verifiche successive:</p> <p>(i) Le non conformità dovranno essere chiuse entro 28 giorni (di calendario);</p> <p>(ii) Nel caso di non conformità nei contratti, nei Requisiti Generali o in un Requisito Maggiore, l'OdC dovrà decidere quanto tempo concedere al produttore per chiudere la non conformità prima di sospendere il certificato. Tale periodo non deve mai superare i 28 giorni e può essere abbreviato in base alla gravità della non conformità in termini di sicurezza dei lavoratori, dell'ambiente e dei consumatori. In caso di grave minaccia per la sicurezza alimentare, la sicurezza dei lavoratori, dell'ambiente, dei consumatori e/o per l'integrità dei prodotti (ad es. la vendita di prodotti non certificati come certificati), dovrà essere emessa una sospensione immediata. Ciò sarà comunicato per mezzo di una lettera di avvertimento ufficiale.”.</p> <p>6.4.2 Sospensione del prodotto</p> <p>a) Se la causa dell'avvertimento non viene</p>	<p>shall be performed before a certificate can be issued..</p> <p>d) subsequent inspection:</p> <p>(i) Outstanding non.conformances shall be closed within 28 calendar days .</p> <p>(ii) In the event of non-conformances with contracts, the General Requirements or a Major Must, the CB shall decide what period is given to the producer for closing the non-conformance before suspending the certificate. This period shall never exceed 28 days and may be shortened according to the criticality of the non-conformance in terms of safety of workers, environment and consumers. An immediate suspension shall be issued where a serious threat to food safety, the safety of workers, the environment, consumers and/or product integrity (i.e. sale of non-certified products as certified) is present. This will be communicated via an official warning letter</p> <p>6.4.2 Product Suspension</p>
---	--

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

risolta entro il periodo stabilito (massimo 28 giorni), dovrà essere imposta immediatamente una sospensione da parte dell'organismo di certificazione

- b) del gruppo di produttori ai propri membri.
- c) Una sospensione può essere applicata a uno, a più o a tutti i prodotti coperti dal certificato.
- d) Un prodotto non può essere sospeso parzialmente per un produttore individuale (singolo o sito multiplo); ciò significa che deve essere sospeso l'intero prodotto.
- e) Quando la sospensione viene applicata, l'OdC/il gruppo di produttori stabilisce il periodo a disposizione per intraprendere le dovute azioni correttive (non più di 12 mesi).
- f) Durante il periodo della sospensione, al produttore è vietato usare il logo/marchio commerciale GLOBALG.A.P., la licenza/il certificato o qualsiasi altro tipo di documento legato in qualunque modo a GLOBALG.A.P. e relativo al prodotto sospeso.
- g) Se un produttore informa l'OdC che la non conformità è stata risolta prima del termine stabilito, la sanzione in questione può essere revocata, subordinatamente alla presentazione di sufficienti prove e alla chiusura della non conformità.
- h) Se la causa della sospensione non è risolta entro il periodo stabilito, viene imposto un
- i) annullamento.
- j) La sospensione rimane finché l'OdC o il gruppo di produttori non la revoca o impone un annullamento.

6.4.2.1 sospensione di prodotto auto-dichiarata

- (i) un produttore o un gruppo di produttori può volontariamente richiedere a CSQA la sospensione volontaria di uno, di alcuni o di tutti i prodotti. Questa condizione si applica quando il richiedente riscontra delle difficoltà nel mantenimento della conformità e necessita di tempo per chiudere non conformità rilevate in autocontrollo.
- (ii) La sospensione volontaria non

- a) If the cause of the warning is not resolved within the defined period (maximum of 28 days), a suspension shall be imposed by the certification body or the producer group on its members immediately.
- b) A suspension can be applied to one, several or all of the products covered by the certificate.
- c) A product cannot be partially suspended for an individual producer (single or multisite), i.e. the entire product shall be suspended
- d) When the suspension is applied, the CB/producer group shall set the period allowed for correction (not longer than 12 months).
- e) During the period of suspension, the producer is prohibited from using the GLOBALG.A.P. logo/trademark, license/certificate or any other type of document that is in any way linked to GLOBALG.A.P. in relation to the suspended product.
- f) If a producer notifies the CB that the non-conformance is resolved before the defined period, the respective sanction can be lifted, subject to satisfactory evidence and closing off.
- g) If the cause of the suspension is not resolved within the defined period, a cancellation is imposed.
- h) The suspension remains as long as the CB or producer group does not lift it or impose a cancellation.

6.4.2.1 Self-declared Product Suspension

- (i) A producer or producer group may voluntarily ask CSQA for a suspension of one, several or all of the products covered by the certificate. This can occur if the producer experiences difficulty with compliance to the standard and needs time to close out any noncompliance.
- (ii) This suspension will not delay

proroga la scadenza del certificato né evita al produttore il pagamento delle tasse annuali GLOBAL.G.A.P;

6.4.2.2 Sospensione emessa da CSQA

- (i) CSQA potrà emettere e revocare le sospensioni di prodotto emesse ai produttori e ai gruppi di produttori;
- (ii) Gruppi di produttori possono emettere (e revocare) sospensioni emesse nei confronti di produttori partecipanti al loro gruppo;
- (iii) CSQA emetterà una sospensione quando il produttore non avrà fornito evidenze della chiusura delle non conformità nei tempi indicati nell'avvertimento;
- (iv) CSQA potrà emettere una sospensione per alcuni o per tutti i prodotti nel campo di applicazione del certificato;
- (v) Dopo l'applicazione della sospensione, CSQA definirà il periodo concesso per l'attuazione delle azioni correttive.

6.4.2.3 Sospensione revoca da parte dell'Organismo di Accreditamento Accredia

- (i) Nel caso in cui durante l'attività di verifica in accompagnamento o presso la sede di CSQA da parte di Accredia vengano rilevate situazioni tali da

the renewal date, nor will it allow the producer to avoid paying registration and other applicable fees.

6.4.2.2 Suspension issued by CSQA

- (i) CSQA can issue and lift product Suspensions Producers and producer groups.
- (ii) Producer groups can issue and lift product suspensions to their accepted producer members.
- (iii) CSQA shall issue a suspension when a producer/producer group cannot show evidence of implementation of effective corrective actions within the timeset after a warning has been issued
- (iv) CSQA can issue a suspension for certain products or for all products of the certified product scope. After the suspension is applied,
- (v) CSQA will set the period allowed for correction

6.4.2.3 Suspension or cancellation by the ACCREDIA (Accreditation Body)

- (i) In the event that during the verification activities of the Accreditation Body, both during a shadow audit during an audit by CSQA or at CSQA headquarters

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

compromettere e il valore delle certificazioni rilasciate da CSQA, vi è la facoltà da parte di Accredia di prescrivere a CSQA la sospensione o la revoca delle certificazioni indebitamente rilasciate (con eventuale successiva ri- emissione, previ gli adeguamenti richiesti) così come previsto dal documento RG-01

Regolamento per l'Accreditamento degli Organismi di Certificazione.

6.4.3 Cancellazione

- a) La cancellazione del contratto sarà applicata quando:
- (i) CSQA avrà l'evidenza di frode o perdita di fiducia nel mantenimento della conformità ai requisiti GLOBAL.G.A.P, o
 - (ii) Un produttore/gruppo di produttori non sia in grado di dare evidenze –nei tempi previsti – dell'attuazione delle azioni correttive a seguito di una sospensione, o
 - (iii) Nei casi di non conformità contrattuale;
- b) Qualora si verificasse nuovamente una delle condizioni, di cui al § 6.4.2, per le quali un'organizzazione abbia ricevuto, nel corso del triennio precedente, un provvedimento di sospensione, il caso sarà portato all'attenzione del Comitato Esecutivo di Certificazione il quale, valutandone gravità e natura, potrà procedere, ad una seconda sospensione o alla cancellazione del contratto;

situations that could affect the effectiveness of the certificates issued by CSQA are detected, Accredia may impose to CSQA the suspension or cancellation of an unduly issued certification (with possible subsequent re-issuance, subject to positive evaluation of the required amendments) as required by the document RG-01 Rules for the Accreditation of Certification Bodies.

6.4.3 Cancellation

- a) A cancellation of the contract shall be issued where:
- (i) CSQA finds evidence of fraud and/or lack of trust to comply with GLOBAL.G.A.P . requirements, or
 - (ii) A producer/producer group cannot show evidence of implementation within the set time of effective corrective action after a suspension issued by CSQA, or
 - (iii) When there is a contractual non-conformance.
- b) In the event that one of the conditions at § 6.4.2, for which an organization has been suspended during the previous three years should happen again, the case will be brought to the attention of the Executive Committee of Certification which , assessing severity and nature, may proceed to a second suspension or cancellation of the contract;
- c) A cancellation will result in the total prohibition of the use of the GLOBAL.G.A.P . logo/trademark, or any other reference to the GLOBAL.G.A.P certification.
- d) A producer that has received a cancellation shall not be accepted

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

c) La cancellazione comporta il divieto totale di utilizzare il logo GLOBAL.G.A.P e qualsiasi altro riferimento alla certificazione GLOBAL.G.A.P;

d) Un produttore sanzionato con la cancellazione non potrà registrarsi per i successivi 12 mesi;

e) La sanzione di cancellazione comporta la rescissione del contratto di certificazione e, di conseguenza, la revoca immediata del certificato.

6.5 PROGRAMMA DI INTEGRITA' (CIPRO)

Nell'ambito del programma di integrità denominato CIPRO descritto nel documento Regole Generali Globalgap part III, l'Organizzazione è tenuta a consentire al personale incaricato da GlobalG.A.P. l'accesso incondizionato all'azienda e alla documentazione applicabile.

6.6 NOTIFICHE E APPELLI

a) Il produttore/gruppo di produttori dovrà risolvere eventuali non conformità oppure ricorrere in appello, in forma scritta, presso CSQA descrivendo le motivazioni dell'appello stesso;

6.7 CERTIFICATO GLOBAL.G.A.P E CICLO DI CERTIFICAZIONE

b) Quando un'unità produttiva cambia entità legale (es. cambio di Partita IVA) un certificato non è trasferibile da un'entità legale ad un'altra;

c) Il ciclo di certificazione è di 12 mesi ed è soggetto alle sanzioni e proroghe emesse in accordo alle regole descritte per lo specifico campo di applicazione;

6.8 PROROGA DELLA VALIDITÀ DEL CERTIFICATO

a) La validità può essere estesa oltre i 12 mesi (per un periodo massimo di 4 mesi) solo se c'è una valida ragione, che deve essere registrata nel rapporto di verifica/audit. Di seguito sono indicate le sole ragioni considerate valide:

(i) L'OdC desidera programmare l'audit/la verifica in loco dopo che il certificato è

for GLOBAL.G.A.P . Certification within 12 months after the date of cancellation.

e) The cancellation results in the termination of the certification contract and, therefore, the immediate revocation of the certificate.

6.5 INTEGRITY PROGRAM (CIPRO)

As stated by the Globalgap Integrity Program CIPRO and described in the General Regulations Part III, the Organization shall grant to the GLOBALG.A.P. personnel full access to company premises, structures and applicable documentation.

6.6 NOTIFICATIONS AND APPEALS

a) The producer must either resolve the non-conformances communicated or appeal to CSQA in writing against the non-conformances, explaining the reasons for the appeal.

6.7 GLOBAL.G.A.P . CERTIFICATE AND CERTIFICATION CYCLE

b) A certificate is not transferable from one legal entity to another when a production unit changes legal entity (e.g. when it changes its VAT code). In this case an initial inspection is required.

c) The certification cycle is 12 months subject to any sanctions and extensions in accordance with the rules described for the scope.

6.8 EXTENSION OF CERTIFICATE VALIDITY

a) The validity may be extended beyond the 12 months (for a maximum period of 4 months) only if there is a valid reason, which has to be recorded in the audit/inspection report. Here are the only reasons that are considered to be valid:

(i) The CB wants to schedule the on-site inspection/audit after the certificate has

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLOB AL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

<p>scaduto al fine di rispettare una determinata parte del processo di produzione, poiché non è stato visionato nella precedente verifica/audit e perché è considerato un processo ad alto rischio in termini di sicurezza dei prodotti o per essere in grado di visionare un prodotto aggiunto di recente, un processo o un membro nuovo o particolare di un gruppo di produttori.</p> <p>(ii) L'OdC deve poter estendere alcuni certificati a causa di limitazioni nelle risorse.</p> <p>(iii) L'OdC non è stato in grado di condurre l'audit/la verifica in loco e/o il produttore non è ha potuto essere sottoposto all'audit di verifica da parte dell'OdC a causa di circostanze al di fuori del suo controllo (forza maggiore) come ad esempio: catastrofe naturale, instabilità politica nella regione, epidemia o indisponibilità del produttore per motivi di salute</p> <p>b) Alla richiesta del produttore, CSQA ri-accetta il prodotto nel Database di GLOBALG.A.P. per un intero ciclo successivo entro il periodo di validità originario del certificato.</p> <p>c) La quota di registrazione completa dovrà essere pagata per il ciclo successivo.</p> <p>d) Il produttore sarà ri-controllato durante il periodo di estensione del certificato.</p> <p>e) Il produttore non può cambiare OdC nel ciclo successivo a quello per cui è stata concessa l'estensione.</p> <p>f) Se un certificato che non è stato esteso né "ri-accettato" scade, e la verifica successiva avrà luogo entro un periodo inferiore a 12 mesi dalla data di scadenza, dovrà essere avviato un nuovo ciclo di certificazione. Il vecchio ciclo può essere ripristinato impostando la stessa data "valido fino al" come in precedenza. Il ciclo resta lo stesso se il certificato è stato esteso. Tuttavia, l'OdC dovrà applicare le regole per la verifica iniziale (prima verifica) se il certificato è scaduto da più di 12 mesi.</p>	<p>expired in order to observe a certain part of the production process, because it has not been seen in the previous inspection/audit, because it is considered to be a high risk process in terms of product safety or to be able to see a newly added product, process or a new or particular member of a producer group.</p> <p>(ii) The CB needs to be able to extend some certificates because of resource restraints.</p> <p>(iii) The CB was not able to conduct the on-site inspection/audit and/or the producer was not able to receive the CB inspection audit due to circumstances beyond its control (force majeure) e.g.: natural disaster, political instability in the region, epidemic or unavailability of the producer due to medical reasons.</p> <p>b) Upon the producer's request, the CB (which issued the extended certificate) re-accepts the product in the GLOBALG.A.P. Database for a full next cycle within the original validity period of the certificate.</p> <p>c) The full registration fee shall be paid for the next cycle</p> <p>d) The producer shall be re-inspected during that extension period.</p> <p>e) The producer cannot change the CB in the cycle subsequent to the one for which the extension was granted.</p> <p>f) If a certificate that was not extended and not "re-accepted" expires and the subsequent inspection (to be performed by the same CB) is going to take place in less than 12 months after the expiration date, a new certification cycle should start. The old cycle can be reinstated by setting the same "valid to" date as before.. The cycle remains the same if the certificate was extended. However, the CB shall apply the rules for initial (first) inspection if the certificate expired for more than 12 months.</p>
--	---

CSQA Certificazioni Srl Srl Via San Gaetano, 74 – 36016 Thiene (VI) Tel. 0445 313011 – Fax 0445 313070 csqa@csqa.it – www.csqa.it		Verificato da: DIR	Approvato da CSI
		ITAENG_REG_GLO BAL	Rev. 9 – 29/09/2017
		Pag. 8 di 29	

7 USO DEL LOGO GLOBAL.G.A.P

Il produttore/gruppo di produttori è tenuto a rispettare le regole di uso del marchio/logo/QR code GLOBAL.G.A.P in accordo a quanto definito nel contratto di Sub-licenza GLOBAL.G.A.P, nell'allegato I.1 al documento Regole Generali GLOBAL.G.A.P e alle Condizioni Generali di Contratto riportate nel Contratto di Certificazione (MOD001 parte 2).

7 USE OF THE GLOBAL.G.A.P . TRADEMARK AND LOGO

The producer/producer group is bound to comply with the rules on the use of the GLOBAL.G.A.P . trademark/logo/QR code in agreement with what is defined in the GLOBAL.G.A.P sub-licence agreement, in the Annex I.1 of the GLOBAL.G.A.P General Regulations and in the General Contractual Terms and Conditions in the Certification Agreement (MOD001 part 2).